

**27**  
AÑOS DE  
TRAYECTORIA  
1987 - 2014

# RETEMA

## Revista Técnica de Medio Ambiente

[www.retema.es](http://www.retema.es)

Nº 172 ENERO - FEBRERO 2014



### TRATAMIENTO Y GESTIÓN DE AGUAS

Entrevista a Arcadio Mateo, Director General Acuamed  
Ampliación de la EDAR de Tres Cantos (Madrid)  
EDAR Lamiako - Arambarri (Vizcaya)  
La gestión del agua en Galicia

Artículos | Proyectos | Directorio de Empresas  
Actualidad | Novedades | Nuevas Tecnologías

Aerzen **Turbo 5**  
Generation



[www.aerzen.es](http://www.aerzen.es)



**27**

AÑOS DE  
TRAYECTORIA  
1987 - 2014

# RETEMA

Revista Técnica de Medio Ambiente

**EDITA**  
C & M PUBLICACIONES, S.L.

**DIRECTOR**  
Agustín Casillas González  
agustincasillas@retema.es

**PUBLICIDAD**  
David Casillas Paz  
davidcasillas@retema.es

Marlene Jaimes Gómez  
marlenejaimes@msn.com

**REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN,  
PUBLICIDAD Y SUSCRIPCIONES**  
C/ Jacinto Verdaguer, 25 - 2º B - Esc. A  
28019 MADRID  
Tels. 91 471 34 05  
Fax 91 471 38 98  
info@retema.es

**REDACCIÓN**  
Luis Cordero  
luiscordero@retema.es

**ADMINISTRACION Y SUSCRIPCIONES**  
Silvia Lorenzo  
suscripciones@retema.es

**EDICIÓN Y MAQUETACIÓN**  
Dpto. Propio

**IMPRIME**  
GRÁFICAS LID

Suscripción 1 año (6 + 2 núm.): 93 €  
Suscripción 1 año resto de europa: 165 €  
Suscripción 1 año resto de países (Air mail): 186 €  
Suscripción Digital 1 año: 55 €  
Depósito Legal M.38.309-1987  
ISSN 1130 - 9881

La dirección de RETEMA no se hace responsable de las opiniones contenidas en los artículos firmados que aparecen en la publicación.  
La aparición de la revista RETEMA se realiza a meses vencidos.

© Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio sin autorización previa y escrita del autor.

# SUMARIO

**ENERO - FEBRERO 2014**  
AÑO XXVII - N° 172

## PROYECTO LIFE ETAD.

Página 2

## PROYECTO EUROPEO SOFCOM

Página 6

## ENTREVISTA A ARCADIO MATEO. DIRECTOR GENERAL DE ACUAMED

Página 8

## REPORTAJE

### PROYECTO DE AMPLIACIÓN DE LA EDAR DETRES CANTOS (MADRID)

Página 17

## VALORIZACIÓN DE AGUAS RESIDUALES PARA LA OBTENCIÓN DE BIOPLÁSTICOS

Página 30

## LA GESTIÓN DEL AGUA EN GALICIA

Página 36

## REPORTAJE

### PLANTA DE SECADO DE LODOS DE EDAR DE CAÑADA HERMOSA (MURCIA)

Página 42

## ELIMINACIÓN DE LA CONTAMINACIÓN DE LAS AGUAS ORIGINADA POR PRODUCTOS FARMACÉUTICOS Y DE CUIDADO PERSONAL MEDIANTE FILTRACIÓN CON MEMBRANAS

Página 50

## REPORTAJE

### EDAR DE LAMIAREN - ARAMBURU (VIZCAYA)

Página 63

## PROYECTO EMBIOPHOTO

Página 74

## EL RETO DEL CUMPLIMIENTO DE LA DIRECTIVA MARCO EUROPEA EN LA DOTACIÓN DE INFRAESTRUCTURAS DE SANEAMIENTO EN ESPAÑA

Página 80

## EL CAMINO HACIA LA GESTIÓN SOSTENIBLE DE LOS RECURSOS NATURALES. AGUA URBANA Y GESTIÓN INTEGRADA

Página 84

## ESPECIAL LATINOAMÉRICA

Página 96

## NOTICIAS DEL SECTOR

Páginas 14 - 78 - 92 - 110



[www.retema.es](http://www.retema.es)

# Eliminación de la contaminación de las aguas superficiales originada por productos farmacéuticos y de cuidado personal (PPCP's) mediante filtración con membranas

J.A. Otero<sup>1</sup>, P.Díaz<sup>1</sup>, S. Luguera<sup>1</sup>, P.González<sup>1</sup>, C. Aristizabal<sup>2</sup>, G. Peñuela<sup>2</sup>, F. Hernández<sup>2</sup>, A. Otero-Fernández<sup>4</sup>, A. Maroto<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>Grupo de Investigación "Ingeniería de los Procesos de Filtración con Membranas (MFUF, NF, RO)" (IPFM-UC). E.T.S. de I.I y T. Dpto. de Ingenierías Química y Biomolecular. <sup>2</sup>GDCON - Grupo de Diagnóstico y Control de la Contaminación. Facultad de Ingeniería.

<sup>3</sup>Research Institute for Pesticides and Water. <sup>4</sup>Dpto. Química Inorgánica y Técnica. Facultad de Ciencias.

Universidad de Cantabria<sup>1</sup>, Universidad de Antioquia (Medellín, Colombia)<sup>2</sup>, Universidad Jaume I<sup>3</sup>, UNED<sup>4</sup>

## 1. ANTECEDENTES

Los productos farmacéuticos y de cuidado personal (PPCPs por sus siglas en inglés) son contaminantes emergentes potencialmente peligrosos que se encuentran presentes en las aguas y proceden directa o indirectamente de la actividad humana. Son compuestos poco conocidos, que no están contemplados en las normativas de calidad de agua actuales (Barceló and Petrovic, 2007, Daughton, 2004) y que son una posi-

ble amenaza para la salud humana y/o los ecosistemas del medio ambiente. Además son compuestos persistentes, bioacumulables (Daughton and Temes, 1999) y de difícil remoción en procesos convencionales de tratamiento (Boyd, Reemtsma et al. 2003; Radjenovic, Petrovic et al. 2008; Vulliet, Cren-Olive' et al. 2009)

Los PPCPs los componen un diverso grupo de compuestos químicos usados en medicina, veterinaria, prácticas agrícolas, y algunos com-

ponentes de productos cosméticos, fragancias de uso frecuente e incluso aditivos en la industria alimentaria (Farré et al., 2008). La Figura 1 muestra simbólicamente un ejemplo de estos productos contaminantes (Keith B 2012).

Los PPCPs llegan a las fuentes naturales de agua, principalmente por descargas de aguas residuales municipales, industriales y/o agrícolas sin ningún tipo de tratamiento o con eliminación incompleta en las





## Filtración

plantas de tratamiento, por excreción y emisión directa en la industria agrícola y acuícola (Wang et al., 2010). Una vez en el medio ambiente, pueden ser ampliamente distribuidas en algún momento entre su producción, uso y eliminación (Figura 2) (Farré et al., 2008).

Según la EPA ([www.epa.gov/ppcp/](http://www.epa.gov/ppcp/)), los PPCPs probablemente han estado presentes en el agua y en el medio ambiente desde el mismo momento en que fueron utilizados por vez primera por los seres humanos, sin embargo, su presencia ha permanecido "oculta", debido a sus bajos niveles de concen-

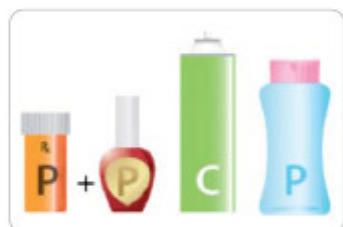
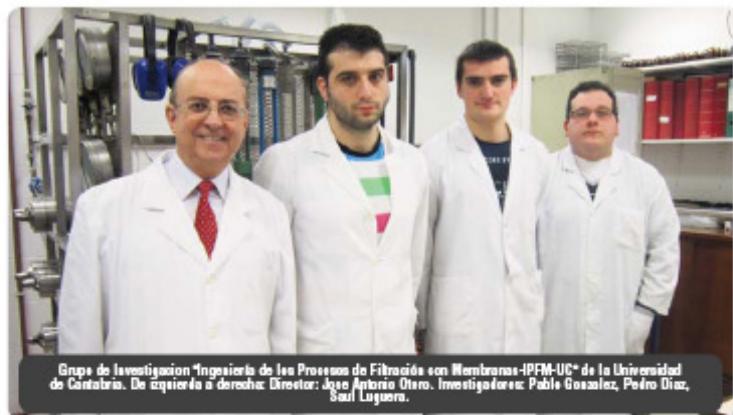


Fig. 1. Ejemplo simbólico de los PPCPs (Keith B 2012)

tración, si bien en estos momentos podemos detectar su presencia.

Una de las mayores dificultades en el estudio de la presencia de los PPCPs en aguas, es su determinación y cuantificación debido a que entran al ambiente en concentraciones extremadamente pequeñas, convirtiéndose en un reto analítico el objetivo de alcanzar los límites de cuantificación del orden de nanogramos/Litro.

En la última década ha venido creciendo el interés por el conocimiento de la naturaleza de estos compuestos, su distribución en el ambiente y de los posibles efectos adversos sobre la salud humana. En 1999 Daughton and Ternes presentan una amplia clasificación de los PPCPs y evalúan los posibles efectos adversos de los diferentes compuestos en diversas fuentes (Daughton and Ternes, 1999).

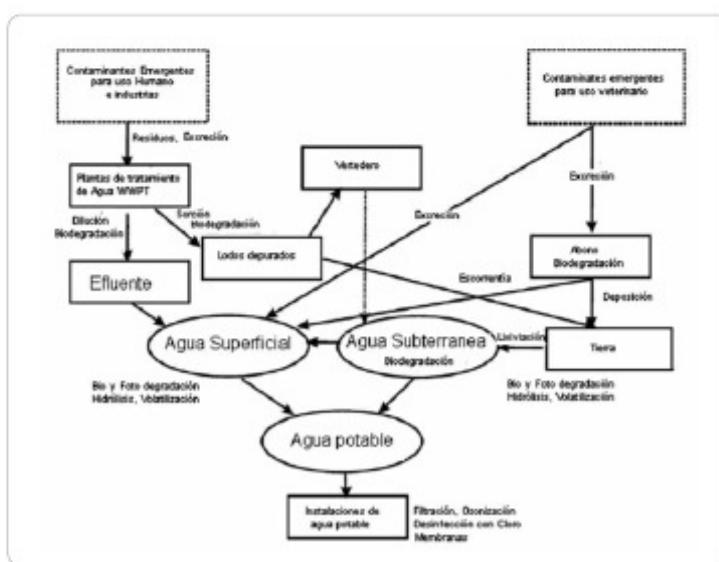
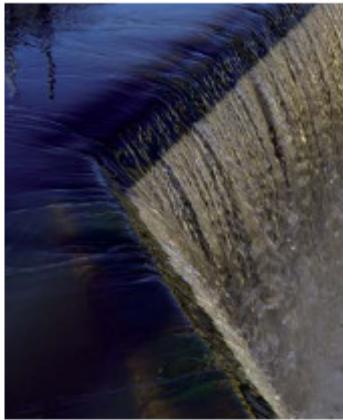


Fig. 2. Distribución de contaminantes químicos y sus principales transformaciones en el medio ambiente (Farré et al., 2008)

## 2. LOS PROCESOS CON MEMBRANAS

Una clasificación útil de los procesos con membranas puede basarse en el mecanismo de acción de la membrana, en sus aplicaciones, en su estructura o en su naturaleza. En las últimas cuatro décadas se han desarrollado multitud de procesos con membranas en diferentes campos tales como tratamiento de aguas industriales y municipales, desalinización de agua de mar y aguas salobres e ingeniería biotecnológica. En todos los casos, el transporte de materia y la fuerza impulsora general es siempre una consecuencia de una diferencia de potencial (electro)-químico a ambos lados de la membrana.



Ultrafiltración (UF) no aporta soluciones al problema,

La Nanofiltración (NF), se presenta como una tecnología efectiva a la hora de eliminar este tipo de microcontaminación orgánica. La ósmosis inversa (OI/RO), en todos los casos permite separar estos compuestos con rechazos superiores al 99%. La elección entre la Nanofiltración y la Osmosis Inversa dependerá del objetivo final a conseguir en las aguas, dependiendo de su uso finalista. En estos casos se debe tener en cuenta siempre el factor de selectividad (%R) y permeabilidad (Jp). Para cierto tipo de membranas de NF, el rechazo es muy similar al conseguido con OI/RO y sin embargo la productividad se puede multiplicar hasta por un factor cercano a 5, dependiendo de las condiciones de operación. Esto supondría un ahorro energético y de coste de inversión extraordinario, a la hora de implementar una solución a escala industrial.

Los modulos y membranas utilizados en la planta piloto industrial son comerciales, por lo que los resultados experimentales tienen un gran valor práctico, facilitándose así el cambio de escala.

## BIBLIOGRAFIA

- Adamson, A.W., (1982). "Physical Chemistry of Surfaces", J. Wiley & Sons, Nueva York, EE.UU.
- Barceló D. and Petrović M, Anal Bioanal Chem, (2007) 387, 1.
- Bodzek M. and Dudzik M.. Desalination, Volume 198, Issues 1-3, 30 October 2006, Pages 24-32.
- Boyd, G. R., Reemtsma, H., Grimm, D. A. & Mitra, S. The Science of The Total Environment, (2003) 311, 135, 149.
- Brun, J.P., (1988). "Procédés de Séparation par Membranes", Masson et cie, Paris, Francia.
- Chen, Xin and Deng, Hulping. Journal of Colloid and Interface Science, 393 (2013) 429-437.
- Cormont A. M., Andrews R.C., Bagley D.M. and Yang P. Journal of Membrane Science, Volume 303, Issues 1-2, 15 October 2007, Pages 267-277.
- Daughton, G. C. & Ternes, T. Environ. Health Perspect., (1999) 107, 907-938.
- Daughton, C. G. Environmental Impact Assessment Review, (2004) 24, 711-732.
- Díaz P., González P., Luguera S., Otero J. A.. XXXIV REUNIÓN BIENAL DE LA REAL SOCIEDAD ESPAÑOLA DE QUÍMICA Vol II. pg. 127 (Simposio 4-INOR y -IQ/MAMB) ISBN: 978-84-695-8511-5. Depósito Legal: SA-510- 2013.
- Directiva 2000/60/CE del parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de octubre, por la que se establece el marco comunitario de actuación en el ámbito de la política del agua (DO L 327 de 22-12-2000). Modificada por Decisión nº 2455/2001/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 20 de noviembre de 2001 (DO L 331 de 15-12-2001).
- Farré, M. L., Pérez, S., Kantiani, L. & Barceló, D., TRAC Trends in Analytical Chemistry, (2008) 27, 991-1007.
- González P., Luguera, S., Díaz P., Otero . J. A. XXXIV REUNIÓN BIENAL DE LA REAL SOCIEDAD ESPAÑOLA DE QUÍMICA Vol II pag. 135 (Simposio 4-INOR y -IQ/MAMB) ISBN: 978-84-695-8511-5. Depósito Legal: SA-510- 2013.
- Hernández A., Maroto-Vallente A., Otero-Fernández A., Otero J.A., XXXIV REUNIÓN BIENAL DE LA REAL SOCIEDAD ESPAÑOLA DE QUÍMICA, Vol II pg. 137 (Simposio 4-INOR y -IQ/MAMB) ISBN: 978-84-695-8511-5. Depósito Legal: SA-510- 2013.
- Jermann, Doris, Pronk, Wouter, Boller, Markus and Schäfer, Andrea I. Journal of Membrane Science Volume: 329 Issue: 1-2 (2009) 75-84.
- Keith B 2012: <http://www.kinetico.com/blog/post/contaminants-drinking-water.aspx>, 2013.
- Kimura K., Amy G., Drewes J.E., Heberer T., Kim T.U. and Watanabe Y. Journal of Membrane Science, Volume 227, Issues 1-2, 15 December 2003, Pages 113-121.
- Kimura K., Toshima S., Amy G. and Watanabe Y. Journal of Membrane Science, Volume 245, Issues 1-2, 1 December 2004, Pages 71-78.
- Kim J.H., Park P.K., Lee C.H., Kwon H.H., Lee S., Journal of Membrane Science, Volume 312, Issues 1-2, 1 April 2008, Pages 66-75.
- Lee J., Lee B.C., Ra, J.S.; Cho J., Kim In S.; Chang N.I.; Kim H. K., Kim S.D., Chemosphere, Volume 71, Issue 8, April 2008, Pages 1582-1592.
- Neale, Peta A. and Schäfer, Andrea I. Separation and Purification Technology Volume: 90 Issue: 0 (2012) 31-38.
- Nicolaisen B. Desalination, Volume 153, Issues 1-3, 10 February 2003, Pages 355-360.
- Otero J.A.; Lena G.; Collina J.MP.; Rodríguez M.A.; Mazarrasa O.(2003). Situación actual y perspectivas futuras de los Procesos de Filtración con Membranas en el Tratamiento de aguas. C.L. Edit. Feria Internacional de Bilbao (PROMA 03). Pg. 505-515 .D.L. BI 449-03 Bilbao.
- Otero JA, García J, Cuevas A, Lena G y Collina J.MP. Pinturas y Acabados Industriales, Nº 283( 2003) 39-45.
- Otero Hermida, José Antonio : Importancia de los procesos de filtración con membranas en el tratamiento de las aguas. Aplicaciones derivadas de la introducción de la nueva Directiva 2000/60/CE Marco del Agua RETEMA (Madrid) (Revista técnica de medio ambiente) ISSN 1130-9881, 2006, 19(114): 46-63.
- Radjenović, J., Petrović, M., Ventura, F. & Barceló, D., Water Research, 42, (2008) 3601-3610.
- Raman LP, Cheryan M, Rajagopalan N Chem. Eng. Progress. March, (1994) 68-74.
- Rautenbach ,R. and Albrecht,R. R.(1989). "Membrane Processes", John Wiley and Sons, Chichester, Gran Bretaña,
- Sadmani, A. H. M. Anwar, Andrews, Robert C. and Bagley, David M. Journal of Membrane Science, Volume: 450 Issue: 0 (2014)272-281.
- Snyder, S.A.; Adamh, S.; Redding, A. M.; Cannon, F.S.; DeCarolis, J.; Ppenheimer, J.; Wert E.C. and Yoon, Y. , Desalination, Volume 202, Issues 1-3, 5 January 2007, Pages 156-181.
- Scott K (1997) Handbook of Industrial Membranes. Oxford: Elsevier Advanced Technology.
- Vergili, I. Journal of Environmental Management Volume: 127 Issue: 0 (2013) 177-187.
- Verliefde, A.; Cornelissen, E.; Amy, G.; Van der Bruggen, B. and van Dijk H.. Environmental Pollution, Volume 146, Issue 1, March 2007, Pages 281-289.
- Vulliet, E., Cren-Olive, C. C. & Grenier-Loustalot, M.-F. Environ Chem Lett. v. 7, n.1 (2009), 1-12,
- Winston Ho WS , Sirkar KK (1992) (Eds.) Membrane Handbook. New York: Chapman & Hall.
- Yoon Y., Westerhoff P., Snyder S.A. and Wert E.C. Journal of Membrane Science, Volume 270, Issues 1-2, 15 February 2006, Pages 88-100.
- Yoon Y., Westerhoff P., Snyder S.A., Wert E.C. and Yoon J. Desalination, Volume 202, Issues 1-3, 5 January 2007, Pages 16-23.